



L'association de soutien de l'école Judith-Kerr présente sa lettre d'information :

PANORAMIX!

Edition numéro 4 – Septembre 2012

Chers membres de l'Association de soutien, chers parents,

L'école Judith-Kerr a atteint ses 20 ans cette année, comme nombre d'écoles Européennes à Berlin. Nous sommes heureux de constater que cette forme d'école a dépassé le stade de l'essai pour devenir une institution à Berlin, choisie par bon nombre de parents enthousiastes. Ces parents, par le biais de l'Association de Soutien, ont apporté leur pierre à cet édifice, notamment par leur contribution financière mensuelle permettant le renforcement de l'encadrement bilingue.

L'anniversaire de l'école sera dûment célébré lors d'une fête le vendredi 7 septembre. A cette occasion, la fête annuelle sera prolongée jusque tard dans la soirée : musique et danse seront au rendez-vous. L'Association de Soutien sera bien entendu présente, vous pourrez acquérir à notre stand les accessoires inhérents à l'école : T-shirts et sweat-shirts aux couleurs de la Judith-Kerr.

Nous nous réjouissons également que les autorités du « Bezirk » aient abandonné l'idée de fusionner notre école avec l'école Alt-Schmargendorf. Les représentants des parents, les professeurs et l'Association de Soutien ont selon toute apparence réussi à convaincre les responsables que ces deux formes d'école si différentes auraient des difficultés à harmoniser leurs programmes et que l'encadrement mis en place actuellement à la Judith-Kerr serait complètement remis en question.

Enfin nous souhaitons saluer tout particulièrement les enfants des nouvelles classes ainsi que leurs parents. Ces trois nouvelles classes (1a, 1b et 1c) sont de nouveau des classes "traditionnelles" à un seul niveau, le concept des classes mélangées (JÜL) n'ayant pas réussi à s'imposer pour notre école selon la conférence scolaire. Nous espérons que la vague de réformes est passée et que les élèves seront exemptés de nouvelles tentatives de changements dans les années qui viennent, afin de conserver l'Ecole Européenne Judith-Kerr telle que nous l'apprécions.

Bernhard Skrodzki, Président de l'Association de Soutien.



Le jour de la rentrée des « première classe », l'Association de Soutien tenait un stand où les sweat-shirts aux couleurs de l'école ont eu beaucoup de succès. Nous serons à nouveau présents lors de la fête le 7 septembre.



3 questions à...

... **Bruno Di Martino, éducateur de l'Association de Soutien**



À quelques jours du coup d'envoi du jubilé de notre école, quel est votre sentiment ?

Cela me vieillit un peu ! Je suis très ému. Je fais partie des pionniers de notre école puisque j'y travaille depuis presque 20 ans. Je me souviens qu'au tout début, il n'y avait pas encore de cantine, alors on se faisait livrer les repas que les enfants prenaient dans la classe. Cela avait un côté intime et familial. L'association des parents a ensuite été fondée par nécessité, le sénat ne mettant plus systématiquement des éducateurs français à disposition de l'école. Avec l'aide de parents investis, les barrières administratives ont été bravées et l'adhésion de l'ensemble des parents a fait le reste.

Comment avez-vous vu évoluer notre école ?

Elle a bien évolué depuis mais le principe de solidarité est toujours aussi fort, même si les parents ont une grande exigence pour ce qui est de l'enseignement et de l'encadrement. C'est pour moi une grande famille riche de sa mixité. Je revois avec grand plaisir d'anciens, désormais devenus grands, élèves de mes classes. Je suis aussi musicien à mes heures perdues et ils viennent à mes concerts. Cela me fait drôle. J'ai vécu énormément de choses à l'école mais les années n'ont rien enlevé à ma motivation, en particulier celle déployée lors des activités artistiques et sportives. Peu de parents savent par exemple que notre école détient tous les records berlinois en nombre de coupes gagnées lors de la Coupe d'Europe de football : 7 fois champion et 5 fois finaliste. En 14 ans, ce n'est pas mal, non ? Sinon je suis aussi artiste et il m'arrive d'emmener les enfants dans mon atelier. Les talents des enfants de notre école ne se résument pas aux seules langues qu'ils parlent.

Vous avez été l'ambassadeur de notre école à Paris le 8 mai 2012, racontez-nous...

J'ai eu le plaisir de partir en mission à Paris le 8 mai dernier, jour de l'Europe, pour célébrer les 25 ans du jumelage entre Paris et Berlin. Le Buddy Bear berlinois, peint par nos enfants (note de la rédaction : sous la direction artistique de M. Di Martino), est allé retrouver celui de l'école partenaire de la Judith Kerr, l'école élémentaire du Faubourg Saint-Denis, dans le cadre du programme d'échanges Comenius auquel participe activement notre école. Cela a été un grand honneur pour moi de représenter notre école et poser au côté de M. Wowerit et M. Delanoë. Les Buddy Bears placés sur le parvis de l'Hôtel de Ville sont actuellement en tournée dans Paris. Nous espérons à terme accueillir définitivement celui de l'école parisienne dans nos locaux.



M. di Martino dans le cadre de son travail à l'école, ici lors de la réalisation du Buddy Bear (pour plus de photos, voir pages suivantes).

[http://www.buddy-baer.com/meta-navi/news/news-details/archive/2012/may/article/europatag-in-paris/print.html?tx_ttnews\[day\]=14&cHash=b97de863596f2b94f8df3f8c659ead31](http://www.buddy-baer.com/meta-navi/news/news-details/archive/2012/may/article/europatag-in-paris/print.html?tx_ttnews[day]=14&cHash=b97de863596f2b94f8df3f8c659ead31)

www.judith-kerr-schule.de/Verein

===

Raisons d'être de l'association (4):



« Ne demande pas ce que l'école peut faire pour toi, demande ce que tu peux faire pour l'école ! »

Olaf Schwarzkopf

Assesseur de l'Association de Soutien à l'école Judith-Kerr, responsable des contrats

Responsable de rédaction/mise en page :
Cécile Hendriks-Tardy

Rédaction :
Rachel Billod-Mulalic, Olaf Schwarzkopf,
Bernhard Skrodzki, Kevin Guilbaud

Traductions :
Cécile Hendriks-Tardy

Photos :
Bernhard Skrodzki, Olaf Schwarzkopf, Bruno di Martino, René Shenouda, Aïcha Hamdani

Contact : verein@judith-kerr-schule.de



Der Förderverein der Judith-Kerr-Grundschule präsentiert

PANORAMIX!

Ausgabe 4 - September 2012

Liebe Mitglieder des Fördervereins, liebe Eltern,

die Judith-Kerr-Grundschule ist in diesen Tagen zusammen mit vielen Berliner Europaschulen 20 Jahre alt geworden. Wir freuen uns, dass die Form der Europaschule aus dem Versuchsstadium herausgewachsen ist und sich in Berlin durchgesetzt hat. Die Eltern der Schülerinnen und Schüler, die die Judith-Kerr-Schule besuchen, sind jedenfalls fast ohne Ausnahme begeisterte Anhänger dieser bilingualen Schulform. Die Eltern und mit Ihnen der Förderverein haben durch die deutliche finanzielle Unterstützung der zweisprachigen Betreuung einen erheblichen Anteil an diesem Erfolg.

Das Jubiläum wird beim Schulfest am Freitag, den 7. September 2012 gebührend gefeiert. Anlässlich dieses Jubiläums endet das Fest nicht wie üblich gegen 16.30 Uhr, sondern dauert mit Tanz, Musik und Wein – also ganz französisch – bis spät in den Abend hinein. Natürlich wird der Förderverein wieder mit einem Stand präsent sein und die üblichen Accessoires (Schul T-Shirts und Kapuzenjacken) anbieten.

Erfreulich ist auch, dass das Bezirksamt von der angedachten Fusion mit der Alt-Schmargendorf-Schule abgerückt ist. Elternvertreter, Lehrerschaft und Förderverein haben offenbar das Bezirksamt überzeugt, dass zwei so verschiedene Schulformen schwer miteinander harmonieren würden und die bisherige Form der Schülerbetreuung in der Judith-Kerr-Schule in Frage gestellt sein würde.

Last but not least begrüßen wir Schüler und Eltern der drei neuen ersten Klassen ganz herzlich in der Schule. Es sind wieder traditionelle Klassen mit nur einem Schuljahrgang, das bisherige Konzept der jahrgangsübergreifenden JÜL-Klassen hatte sich aus Sicht der Schulkonferenz jedenfalls in der Judith-Kerr-Schule nicht bewährt. Wir hoffen, dass in den nächsten Jahren ausnahmsweise einmal kein neuer Reformansatz an den Schülern ausprobiert wird und die Europaschule Judith Kerr so wie sie ist erhalten bleibt.

Bernhard Skrodzki, Vorsitzender

===



Verpassen Sie nicht die Interview von unserem Förderverein-Erzieher Bruno di Martino (rechts, mit Bertrand Delanoë, links, dem Bürgermeister von Paris und Klaus Wowereit, dem Bürgermeister von Berlin) im französischen Teil des Newsletters.

Die Judith-Kerr Grundschule feiert 20 Jahre Europaschule!



Nun ist es soweit!

Unsere Schule feiert ein riesengroßes Jubiläum.

Seit 20 Jahren treffen sich Kinder aus allen Ländern unter den Dächern (hinter den Türen, in den Klassenzimmern) der Europaschulen in Berlin, um gemeinsam Sprachen zu lernen, die Welt zu entdecken, interkulturell zu kommunizieren und zusammen viel Spaß zu haben.

Die Judith-Kerr Grundschule als Treffpunkt für viele französisch-sprechende Kinder feiert auch mit.

Am 07.09.2012 ab 15:00 Uhr im Schulhof findet die große Party statt.

Alles ist dabei - attraktives Programm, kreative Ausstellungen, interessante Spiele, Musik, leckeres Essen und viele Getränke. Seien Sie auch dabei. Alle unsere Schüler – von gestern, von heute und von morgen sind herzlich eingeladen, sowie ihre Eltern, Freunde und Verwandte. Lass uns zusammen das 20. Jubiläum feiern!

Aufgepasst!!!

Wenn Sie spendieren möchten, kontaktieren Sie Frau Schieferdecker.

Wenn Sie mithelfen möchten, dann schreiben Sie sich in den „Doodles“ ein:

<http://doodle.com/3fx55c7bqu6xvqkf>
für den Kuchen- und Getränkestände.

Fragen über Fragen ...

Hier sind die wichtigsten Fragen zur Mitgliedschaft und Verträge mit dem Förderverein.

Was ist der Unterschied zwischen Betreuungsvertrag und Mitgliedschaft?

Der Betreuungsvertrag ist ein Vertrag zwischen dem Förderverein und den unterzeichnenden Eltern über die ergänzende extraschulische französischsprachige Betreuung und Förderung durch vom Förderverein eingestellte französischsprachige Erzieherinnen und Erzieher. Er wird jeweils für ein Kind abgeschlossen. Die Mitgliedschaft im Förderverein ist davon unabhängig und muss separat erklärt werden.

Wann endet der Betreuungsvertrag mit dem Förderverein?

Der Betreuungsvertrag endet entweder durch Kündigung oder automatisch mit Ende der 6. Klasse (vor dem Schuljahr 2010/2011 abgeschlossene Verträge mit Ende der 4. Klasse). Bei Kündigungen sind die im Vertrag genannten Kündigungsfristen zu beachten.

Was passiert am Ende der 4. Klasse?

Vor dem Schuljahr 2010/2011 abgeschlossene Verträge enden automatisch, ab dem Schuljahr 2010/2011 abgeschlossene Betreuungsverträge wandeln sich automatisch in einen Vertrag mit reduziertem Beitrag für die 5. und 6. Klassen um. Verträge von Kindern, die die Schule verlassen, müssen gekündigt werden.

Was passiert am Ende der 6. Klasse?

Die Verträge enden automatisch.

Warum muss ich auch in den Ferien das Betreuungsentgelt bezahlen?

Der Förderverein arbeitet nicht mit Honorarverträgen; seine Erzieherinnen und Erzieher sind fest angestellt und erhalten auch in den Ferien ihr Gehalt. Deshalb ist das jährliche Betreuungsentgelt auf 12 monatliche Raten aufgeteilt, die, dem Schuljahr folgend, vom August eines Jahres bis zum Juli des Folgejahres fällig sind. Wir sind davon überzeugt, damit eine kontinuierliche und qualitativ hochwertige Betreuung und Förderung sicherzustellen, und bitten um Ihr Verständnis.

Wann endet die Mitgliedschaft im Förderverein?

Die Mitgliedschaft endet grundsätzlich durch Kündigung.

Wer hilft mir bei Fragen?

In Fragen der Buchführung und Vertragsbetreuung steht Ihnen unser Dienstleister

PROCURATIO

Dipl.-Math. Rudi-Wolfgang Zimmer
 Großgörschenstraße 27
 10829 Berlin (Schöneberg)
 +49 (30) 216 58 26
 +49 (30) 215 17 41
procuratio@t-online.de
<http://www.procuratio.de/>

mit Rat und Tat zu Verfügung. Bei allen anderen Fragen wenden Sie sich bitte an olaf.schwarzkopf@judith-kerr-schule.de.

===

Raisons d’être des Fördervereins (4):



„Frage nicht, was deine Schule für dich tun kann, sondern was Du für deine Schule tun kannst!“

Olaf Schwarzkopf,
 Beisitzer des Fördervereins der Judith-Kerr-Grundschule,
 verantwortlich für Mitglieder- und Betreuungsverträge



Das Buddy-Bär vor dem Pariser Rathaus. Siehe dazu Seite 2.

===



Die erste FV-Aktion des Jahres: Tulpen für Tische. Wir haben mit dem Erlös CD-Spieler für die Schule finanziert, sowie die Bibliothek unterstützt.

===

www.judith-kerr-schule.de/Verein

Verantwortlich für den Inhalt/Gestaltung:
 Cécile Hendriks-Tardy

Redaktion :
 Rachel Billod-Mulalic, Olaf Schwarzkopf,
 Bernhard Skrodzki, Kevin Guilbaud

Fotos :
 Bernhard Skrodzki, Olaf Schwarzkopf, Bruno di Martino, René Shenouda, Aicha Hamdani

Kontakt : verein@judith-kerr-schule.de